



THÀNH PHỐ BOSTON ĐƯA RA LỜI NHẮC NHỞ TRƯỚC CUỘC BẦU CỬ TỔNG THỐNG SƠ BỘ

BOSTON - NGÀY - Ban Bầu cử Boston (Boston Election Department) nhắc nhở cử tri rằng Cuộc Bầu cử Tổng thống Sơ bộ sẽ được tổ chức vào Thứ Ba, ngày 05 tháng 03 năm 2024. Cuộc Bầu cử Tổng thống Sơ bộ xác định ứng cử viên tổng thống sẽ đại diện cho đảng phái chính trị của họ trong Cuộc Bầu cử Tiểu bang vào tháng 11. Cử tri có thể cập nhật trạng thái bỏ phiếu của mình bao gồm đảng phái, địa chỉ mới, thay đổi tên hoặc nếu cử tri quên điền vào danh sách cư trú của Boston cho đến ngày 24 tháng 02 [tại đây](#).

Thời hạn Ghi danh Cử tri và Thông tin Ghi danh

Hạn chót Ghi danh Cử tri cho Cuộc Bầu cử Tổng thống Sơ bộ là Thứ Bảy, ngày 24 tháng 02 năm 2024.

Đơn ghi danh phải được đóng dấu bưu điện trước ngày 24 tháng 02 năm 2024. Cử tri có thể ghi danh trực tiếp tại Ban Bầu cử Boston, tọa lạc tại Phòng 241 của Tòa Thị Chính, trước 05 giờ chiều hoặc ghi danh trực tuyến trước 11:59 giờ tối [tại đây](#).

Bỏ phiếu Sớm Trực tiếp

Bỏ phiếu Sớm Trực tiếp bắt đầu từ Thứ Bảy, ngày 24 tháng 02 và kéo dài đến Thứ Sáu, ngày 01 tháng 03. Tòa Thị Chính là địa điểm bỏ phiếu sớm chính của Boston, thời gian bỏ phiếu từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều vào Thứ Hai, Thứ Tư và Thứ Sáu, và từ 9 giờ sáng đến 8 giờ tối vào Thứ Ba và Thứ Năm. Chúng tôi khuyến khích cử tri nên vào Tòa Thị Chính qua lối vào ở đường Hanover Street để đến địa điểm bỏ phiếu sớm trên tầng hai, Phòng Haymarket.

Các địa điểm bỏ phiếu sớm ở khu dân cư sẽ hoạt động trên toàn thành phố vào Thứ Bảy, ngày 24 tháng 02 và Chủ Nhật, ngày 25 tháng 02, từ 11 giờ sáng đến 7 giờ tối và từ 12 giờ trưa đến 8 giờ tối vào Thứ Ba, ngày 27 tháng 02 và Thứ Năm, ngày 29 tháng 02. Để biết danh sách đầy đủ các địa điểm bỏ phiếu sớm, hãy nhấp [vào đây](#).

Tất cả các địa điểm bỏ phiếu sớm đều được trang bị sổ phiếu bầu điện tử để cử tri làm thủ tục đăng ký. Vui lòng lưu ý rằng cử tri có thể tùy chọn dùng giấy tờ tùy thân do tiểu bang cấp để "đăng ký" nhanh hơn nhưng không bắt buộc. Các địa điểm bỏ phiếu sớm có đầy đủ đội ngũ nhân viên phòng phiếu và thông dịch viên, và hỗ trợ đầy đủ cho cử tri khuyết tật.



Bỏ phiếu Qua Thư

Cử tri cũng có thể chọn bỏ phiếu sớm qua thư. Chúng tôi phải nhận được đơn yêu cầu phiếu bầu qua thư trước 5 giờ chiều Thứ Ba, ngày 27 tháng 02.

Quý vị có thể gửi lại phiếu bầu qua thư bằng cách sử dụng một trong [21 thùng bỏ phiếu đặt trên toàn Thành phố](#); trực tiếp tại Ban Bầu cử Boston ở Phòng 241 của Tòa thị chính; tại địa điểm bỏ phiếu sớm trong thời gian quy định để bỏ phiếu; hoặc qua Bưu điện Hoa Kỳ.

Cử tri phải gửi lại tất cả các tập lá phiếu có chữ ký trong phong bì gửi trả đã thanh toán sẵn bưu phí màu trắng đã được gửi kèm với lá phiếu bầu qua thư bằng cách sử dụng thùng bỏ phiếu hoặc Bưu điện Hoa Kỳ. Các lá phiếu phải được chuyển đến Ban Bầu cử Boston hoặc thùng bỏ phiếu trước 8 giờ tối Thứ Ba, ngày 5 tháng 3 để được kiểm đếm. **Không được gửi phiếu bầu đến địa điểm bỏ phiếu vào Ngày Bầu cử.**

Cử tri có thể theo dõi trạng thái lá phiếu bầu qua thư của mình [tại đây](#). Nếu không có di chuyển nào được thể hiện trên hệ thống “Theo dõi Lá phiếu Của Tôi”, cử tri nên lên kế hoạch bỏ phiếu trực tiếp vào Ngày Bầu cử.

Bỏ phiếu Hỗ trợ Người Khuyết tật

Hệ thống Bỏ phiếu Điện tử Hỗ trợ Người Khuyết tật cho phép những cử tri không thể đọc, viết, giữ hoặc thao tác vật lý hoặc đánh dấu lá phiếu một cách độc lập có thể gửi lá phiếu thông qua hệ thống bỏ phiếu điện tử an toàn. Những cử tri đủ điều kiện nhận Lá phiếu Điện tử Hỗ trợ Người Khuyết tật có thể đăng ký [tại đây](#). Hạn chót để đăng ký lá phiếu hỗ trợ người khuyết tật là Thứ Ba, ngày 27 tháng 02 năm 2024 lúc 5 giờ chiều.

Vui lòng lưu ý: Để có quyền truy cập vào lá phiếu điện tử, quý vị cần cung cấp địa chỉ email của mình.

Bỏ phiếu vào Ngày Bầu cử

Các địa điểm bỏ phiếu hoạt động từ 7 giờ sáng và đóng cửa lúc 8 giờ tối. Quý vị có thể tìm danh sách các địa điểm bỏ phiếu [tại đây](#). Xin nhắc lại, cử tri nên kiểm tra trạng thái ghi danh của mình thông qua [trang web của Thư ký Khôi Thịnh vương Chung](#). Các lá phiếu in sẽ có bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha. Các lá phiếu bằng tiếng Trung và tiếng Việt sẽ được cung cấp khi cần thiết. Thông dịch viên ngôn ngữ cũng sẽ được cung cấp theo yêu cầu. Tất cả



các địa điểm bỏ phiếu đều có thể tiếp cận đối với xe lăn và được trang bị Thiết bị Hỗ trợ Cử tri AutoMark dành cho cử tri khiếm thị hoặc khiếm thính.

Phường và Phân khu Bầu cử	Địa điểm Trước đó	Địa điểm Mới
Phường 4 Phân khu 11 và 12	Museum of Fine Arts, 20 Museum Rd., Fenway	Fenway Center, 77 St. Stephen's St., Fenway
Phường 6, Phân khu 10	Artists for Humanity, 100 West Second St., South Boston	James F. Condon School, 200 D St., South Boston
Phường 6, Phân khu 11 và 12	District Hall, 75 Northern Ave., Waterfront	Tòa nhà tại 55 Pier Four Blvd., 55 Pier Four Blvd., Waterfront
Phường 17 Phân khu 1 và 3	Codman Square Tech Centre, 450 Washington St., Dorchester	Đại sảnh tại Codman Square Health Center, 6 Norfolk St., Dorchester
Phường 17, Phân khu 8	Codman Square Library 690 Washington St., Dorchester	Đại sảnh tại Codman Square Health Center, 6 Norfolk St., Dorchester
Phường 18, Phân khu 15	Another Course to College, 612 Metropolitan Ave., Hyde Park	Trường Trung học New Mission (nằm trong Khu Liên hợp Giáo dục Hyde Park) 655 Metropolitan Ave., Hyde Park

Kết quả Không Chính thức

Sau khi các điểm bỏ phiếu đóng cửa lúc 8:00 giờ tối, Ban Bầu cử sẽ tiếp nhận và đăng tải kết quả kiểm phiếu không chính thức tại các điểm bỏ phiếu khi được trả về từ từng phân khu bầu cử.



Nguyên tắc Truyền thông

Vị trí Đứng

Các thành viên báo chí phải đứng sau rào chắn bảo vệ. Mặc dù nhiều địa điểm bỏ phiếu không được trang bị rào chắn bảo vệ thực tế nhưng khu vực bên trong “rào chắn bảo vệ” bao gồm bàn làm thủ tục kiểm tra cử tri, buồng bỏ phiếu và thùng phiếu. Chỉ có nhân viên phòng phiếu và cử tri mới được phép vào trong khu vực này.

Tương tác với Cử tri và Nhân viên Phòng phiếu

Các thành viên báo chí, cũng như tất cả các quan sát viên khác tại địa điểm bỏ phiếu, không được tương tác với cử tri khi họ đang ở địa điểm bỏ phiếu. Hơn nữa, các quan sát viên có thắc mắc về vị trí họ nên đứng và những gì họ được phép làm trong khi quan sát nên xin phép nói chuyện với giám sát viên. Giám sát viên có thể cung cấp cho các thành viên báo chí thông tin liên quan đến quyền của họ với tư cách là quan sát viên.

Chụp ảnh

Quý vị được phép chụp ảnh quá trình bỏ phiếu tại địa điểm bỏ phiếu, tuy nhiên không được chụp ảnh những lá phiếu đã đánh dấu. Người chụp ảnh được phép vào bên trong địa điểm bỏ phiếu để chụp ảnh khu vực từ bên ngoài rào chắn bảo vệ. Giám sát viên có thể hướng dẫn người chụp ảnh không được chụp ảnh bất kỳ lá phiếu nào đã được đánh dấu.

Quay Video và Ghi Âm

Giống như chụp ảnh địa điểm bỏ phiếu, quý vị được phép quay video địa điểm bỏ phiếu. Quý vị không được phép ghi âm địa điểm bỏ phiếu theo luật tiểu bang. Bất kỳ ai quay chụp tại địa điểm bỏ phiếu đều phải có khả năng quay chụp mà không thu âm thanh và phải được giám sát viên hướng dẫn làm như vậy. Những người đang sử dụng thiết bị điện tử không được phép sử dụng điện tại địa điểm bỏ phiếu để cấp nguồn cho thiết bị của mình.

Thăm dò Khi Cử tri Rời Phòng phiếu

Được phép thăm dò khi cử tri rời phòng phiếu và phỏng vấn cử tri ở bên ngoài địa điểm bỏ phiếu, thậm chí trong phạm vi 150 feet tính từ lối vào địa điểm bỏ phiếu, nhưng chỉ đối với những cử tri đang rời khỏi địa điểm bỏ phiếu. Không được phép cản trở cử tri tiếp cận địa điểm bỏ phiếu dưới bất kỳ hình thức nào.



###